

**Claviers et dispositifs de saisie**

**AFNOR/CN 35/GT 1**

Date:  
**2016-10-28**

Numéro du document:  
**N 0035**  
**Remplace le document N 26**

**Assistant(e):**  
Amelle MOURADI  
Ligne directe : 01 41 62 84 28  
amelle.mouradi@afnor.org

**Responsable:**  
Philippe MAGNABOSCO  
Ligne directe : 01 41 62 85 02  
philippe.magnabosco@afnor.org

## Signes pris en charge v2

**S**UITE A  
DONNER

Pour information

Document réservé aux seuls experts de la commission et leurs mandants -  
Ne pas en élargir la diffusion sans autorisation préalable de l'AFNOR



**LA  
NORMALISATION**

**UN CADRE  
DE PROGRÈS  
POUR TOUS**

**CN 35 GT 1**

**SIGNES PRIS EN CHARGE PAR LA  
NORME DE CLAVIER FRANÇAIS**

**Phiippe Magnabosco**

01 41 62 85 02

[philippe.magnabosco@afnor.org](mailto:philippe.magnabosco@afnor.org)

**Amelle Mouradi**

01 41 62 84 28

[amelle.mouradi@afnor.org](mailto:amelle.mouradi@afnor.org)

**afnor**  
NORMALISATION



# **PRISE EN CHARGE PAR LE CLAVIER**

## **CE QUE CELA VEUT DIRE**

**Le signe peut être saisi par le clavier, sans intervention de :**

- Logiciel tiers
- Saisie directe du code numérique du signe
- Assistance à la saisie
  - Choix proposé suite à l'action sur le clavier
  - Correction automatique

**Le signe n'est pas nécessairement saisi directement en tant que tel**

- peut être saisi via une touche morte

**Le signe n'est pas nécessairement gravé sur le clavier**

**Les signes non retenus**

- ne sont pas prohibés
- ne sont pas exigibles pour établir la conformité d'un clavier ou d'un pilote à une norme

# SIGNES ALPHABÉTIQUES

## ALPHABET LATIN – MINUSCULES ET CAPITALES

### Alphabet a-z, A-Z

#### Signes alphabétiques étendus (y compris ligatures)

- æ, œ, ß, þ, ð, η, ij, ə, ʒ, &
  - Cas du θ latin : retenir le caractère grec en attendant un point de codage ISO/IEC 10646
- Signes quasi-alphabétiques : ™, ®, © (retenus)
- Signes obsolètes : ƒ (retenu)
- Remarque : Tous les signes ci-dessus sont prévus en **minuscule et capitale sauf**
  - Minuscule uniquement : ƒ, &
  - Symboles sans casse : ™, ®, ©

#### Autres signes à considérer

- Autres signes (une seule casse)
  - °, ª
  - Une note précise que les abréviations d'ordinaux français (par exemple <sup>e</sup>) pourront être pris en compte ultérieurement
  - Point médian

#### Signes monétaires

- €, \$, £

# SIGNES ALPHABÉTIQUES

## ALPHABET LATIN – DIACRITIQUES

### Application des combinaisons

- Systématique, là où ISO/IEC 10546 (Unicode) prévoit un point de codage
- La liste complète des caractères diacrités apparaît dans la norme, avec le point de codage

### Liste des diacritiques

- Utilisés dans l'usage courant
  - Aigu, grave, circonflexe, tréma, macron, caron, tilde, point en chef, rond en chef, brève, aigu double
  - cédille, virgule souscrite, ogonek, barre transversale et barre transversale oblique (cf infra)
- Utilisés en ouvrages de références ou en romanisation
  - Grave double, brève inversée, point souscrit, ligne souscrite

### Points nécessitant une attention particulière

- Traitement du *ı*, *İ* et du point en chef
  - méthode au choix de la disposition
- Signes barrés par barre transversale ou transversale oblique (notamment *ø* et *ł*)
  - La distinction est maintenue, méthode au choix de la distribution
- Cas du caron sur les lettres à hampe montante : *ř*, *ď*, *ř*, *Ľ*
  - La variante avec caron *ˇ* est graphique, ne dépend pas de la saisie qui reste caron+lettre
- Cas de la cédille vs virgule souscrite
  - En particulier sur *ş/ș*
  - Les deux diacritiques sont retenus séparément notamment pour le *s* et le *t*

# SIGNES NUMÉRIQUES ET SCIENTIFIQUES Y COMPRIS INFORMATIQUES

## Chiffres 0-9

- En casse normale
- En exposant
- En indice

## Opérateurs et associés

- +, <, =, >, ±, ×, ÷, ≤, ≥, ≠, ≈, °, ‰, ‰, ~, ^, √ ∞ ; ¼ ½ ¾

## Unités et symboles et notations scientifiques

- Tous les caractères grecs, minuscules et capitales, sans diacritique, via touche morte

## Informatique et nouveaux médias

- @, #, /, \, |

# AUTRES SIGNES

## TYPOGRAPHIQUES, MONÉTAIRES...

### Ponctuations (retenues)

- Point, virgule, point-virgule, double-point, point d'exclamation, d'interrogation, de suspension
- Point d'exclamation culbuté, point d'interrogation culbuté
- Trait d'union/signes moins, trait d'union insécable, trait d'union conditionnel
- Tirets quart de cadratin, demi cadratin et cadratin
- Tiret bas
- Astérisque, obèles simple et double († ‡), section (§)
- Apostrophe droite, guillemet droits
- Apostrophe courbe (identique au guillemet virgule simple supérieur fermant cf. infra).
- Ouvrants et fermants
  - ( ), [ ], { } (<> déjà pris en compte avec les opérateurs mathématiques)
  - Guillemets virgules simples et doubles, supérieurs et supérieurs culbutés, inférieurs
  - Guillemets chevrons simples et doubles

### Espaces (retenues)

- Simple, insécable, insécable fine, longue

# MERCI !

11 rue Francis de Pressensé  
93 571 La Plaine Saint-Denis Cedex  
Tél. 01 41 62 80 00  
Fax. 01 49 17 90 00

